



## J e g y z ő k ö n y v

**Készült: Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2023. június 15.-én 16 órától tartott ülésén.**

**Helye: Sajópálfala Község Önkormányzatának díszterme**

**Jelen vannak: Simárszki Ádám – elnök, Takács Zsuzsa – képviselő, Kiss Adrienn – jegyzőkönyvvezető**

**Tanácskozási joggal részt vett az ülés egész tartamán: Dr. Dávid Eszter- jegyző**

**Meghívottként jelen van: Fekete Zoltán- Sajópálfala község polgármestere , Kiss Attila- paróchus**

Simárszki Ádám elnök köszöntötte a megjelenteket. Megállapította, hogy a **Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** három megválasztott képviselő-testületéből két fő megjelent, így a **testület határozatképes**, az ülést **megnyitotta**. A jegyzőkönyv hitelesítésére felkérte **Takács Zsuzsa** képviselőt.

Javasolta az alábbi napirendi pontok megtárgyalását.

### **Napirend:**

- 1) Együttműködési megállapodás megkötése a Sajópálfalai Görögkatolikus Egyházzal**

Előterjesztő: **Simárszki Ádám**

- 2) Támogatói szerződés megkötése A Sajópálfalai Görögkatolikus Egyházzal**

Előterjesztő: **Simárszki Ádám elnök**

  
TAKÁCS ZSUZSA



- 3) **Közösségi kirándulás megvitatása**  
Előterjesztő: Simárszki Ádám elnök
  
- 4) **További tevékenységek megtárgyalása**  
Előterjesztő: Simárszki Ádám elnök
  
- 5) **Kérdések, javaslatok, észrevételek**

**A testület 2 igen szavazattal a javasolt napirendet elfogadta.**

Az 1. napirendi pont keretében Simárszki Ádám elnök elmondta, hogy Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata szeretné támogatni a Sajópálfalai Görögkatolikus Egyházközséget 100.000.-Forinttal, ehhez szükséges egy együttműködési megállapodás megkötése. Az új együttműködési megállapodás a korábban elfogadott együttműködési megállapodásokkal azonos tartalommal készült amely a jegyzőkönyv mellékletét képezi. Megkérte a képviselőtestület tagjait szavazzanak az együttműködési megállapodás elfogadásáról.

**A döntéshozatalban résztvevők száma: 2 fő.**

A Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodik szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

**Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének  
59/2023 (VI.15) számú határozata**

**Tárgy: Együttműködési megállapodás megkötése a Sajópálfalai Görögkatolikus Egyházzal**

  
TAKÁCS ZSUZSA



**Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának** képviselő testülete megtárgyalta a javaslatot és úgy határozott, hogy a **Sajópálfalai Görögkatolikus Egyházzal** együttműködési megállapodást köt az előterjesztésben szereplő tartalommal.

**Sajópálfala község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának** képviselő testülete meghatalmazza **Simárszki Ádám** elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

**Felelős: Simárszki Ádám** elnök

**Határidő:** azonnal

**Simárszki Ádám** elnök jelezte **Kiss Attila** paróchusnak, hogy a délután folyamán keresni fogja a megállapodás aláírásával kapcsolatosan.

A **2. napirendi pont** keretében **Simárszki Ádám** elnök megkérte **Takács Zsuzsa** képviselőt ismertesse a megkötni kívánt támogatói szerződés tervezetét.

**Takács Zsuzsa** képviselő ismertette a tervezetben leírtakat. A támogatói szerződés tervezete mint előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**Simárszki Ádám** elnök megkérte a képviselőtestület tagjait szavazzanak a támogatói szerződés elfogadásáról.


**A döntéshozatalban résztvevők száma:** 2 fő.

A Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodik szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

**Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének  
60/2023 (VI.15) számú határozata**

**Tárgy: Támogatói szerződés megkötése A Sajópálfalai Görögkatolikus Egyházzal.**

**Sajópálfala község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának** képviselő testülete megtárgyalta a javaslatot és úgy határozott **100.000.-** forint egyszeri támogatást nyújt a **Sajópálfalai Görögkatolikus Egyház** részére a **2023. évi költségvetés** terhére a megkötött támogatói szerződés alapján.

  
TAKÁCS ZSUZSA



Sajópálfala község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő testülete meghatalmazza **Simárszki Ádám** elnököt a támogatói szerződés aláírására.

**Felelős: Simárszki Ádám** elnök

**Határidő:** azonnal

A 3. napirendi pont keretében **Simárszki Ádám** elnök tájékoztatta **Takács Zsuzsa** képviselőt, hogy megérkezett az árajánlat a buszos szállításra **2023.június 29.- július 02.-ig** az Erdélybe tervezett kiránduláshoz, melynek összege bruttó **1.100.000.-** forint mely tartalmazza az autópálya díjakat és a sofőr napi díját. Hozzátette, hogy az utazás egy részét a résztvevők, egy részét pedig a **Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** állja. A **2023.05.22.** napján tartott képviselőtestületi ülésen **Sajópálfala Község Önkormányzatának** költségvállalása tévesen került említésre.

**Takács Zsuzsa** képviselő hozzátette, hogy az idegenvezető díja további **300 euro**, amit a **Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** finanszíroz.

Miután a napirendi ponttal kapcsolatosan kérdés, észrevétel nem érkezett, **Simárszki Ádám** elnök az előterjesztést szavazásra bocsájtotta.

**A döntéshozatalban résztvevők száma:** 2 fő.

A Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodik szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

**Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének  
61/2023 (VI.15) számú határozata**

Tárgy: Az Erdélyi kirándulással kapcsolatos utazási és idegenvezetési költségek elfogadása.

Sajópálfala község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő testülete megtárgyalta és elfogadta a **Oneway Travel Kft** által adott árajánlatot a **2023.06.29-07.02-** ig tervezett Erdélyi utazásra, valamint a **Tiponucz Tibor** idegenvezető által megállapított **300 euro** idegenvezetési díjat.

  
TAKÁCS ZSUZSA



**Felelős: Simárszki Ádám** elnök

**Határidő:** azonnal

**Simárszki Ádám** elnök a 4. napirendi pont keretében rátért a további tevékenységek megtárgyalására. Tájékoztatta a jelenlévőket, hogy több benyújtott pályázat elbírálásra került, támogatói okiratok megérkeztek és több pályázat esetében a támogatási összeg is. Többek között a tájház megvásárlására elnyert összeg, a ruszin bál, illetve a ruszin napközis hagyományörző tábor megszervezésére kapott támogatás is.

**Takács Zsuzsa** képviselő tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a zarándokház épületére benyújtott energiahatékonyságot elősegítő nyílászáró cserére irányuló pályázat anyagának benyújtása megtörtént, a támogatói okirat várhatóan hamarosan megérkezik.

**Kiss Attila** paróchus elmondta, hogy beszélt a kivitelezővel, aki a munka költségének első részletét a munkavégzés megkezdésekor, a második részletét a munka elvégzése után kéri kifizetni.

**Simárszki Ádám** elnök tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a támogatói szerződés megérkezését követően a **Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** megbízási szerződést fog kötni a kivitelezővel melyben le lesznek fektetve a munkavégzés és a kifizetés ütemezése.

**Takács Zsuzsa** képviselő következőként a **2023 július 17 és 21** között megrendezésre kerülő napközis táborral kapcsolatos fejleményeket ismertette, amely szintén pályázati forrásból valósul meg. A helyszínt a **Görög Katolikus Egyház** biztosítja, a programok közt szerepel nemezelés, egyéb kézműves tevékenységek, könyvtár látogatás, kirándulás, gólyalábasok,

**Kiss Attila** paróchus elmondta, hogy pont abban az időszakban tartózkodik majd a településen egy felvidéki görögkatolikus kispap, aki folyékonyan beszél ruszin nyelven, aki egy hittan órát tart majd a gyerekeknek ruszinul.

**Takács Zsuzsa** képviselő javasolta, hogy az **Országos Ruszin Önkormányzat** elnökét **Kramarenko Viktor** Urat is arra a napra hívják meg.

A tábor **Görögkatolikus Egyházközséget** érintő részleteinek megbeszélését követően **Kiss Attila** paróchus távozott.

  
TAKÁCS ZSUZSA



**Takács Zsuzsa** képviselő elmondta, hogy a következő hétvégén kerül sor az Aggteleki kirándulásra, amelyet szintén pályázati forrásból finanszíroznak.

**Simárszki Ádám** elnök tájékoztatta a jelenlévőket, hogy ebben az évben is megrendezésre kerül Sajópálfalán az **Országos Ruszin Búcsú**. Elmondta, hogy a rendezvény főszervezője a korábbi évekhez hasonlóan az Országos Ruszin Önkormányzat. Javasolta, hogy **Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata** nyújtson segítséget a rendezvény megszervezésében és lebonyolításában.

**Dr. Dávid Eszter** jegyző azt a tájékoztatást adta, hogy a témában a képviselő testületnek akkor kellene már csak szavaznia, amikor tisztában lesz a rendezvény **Nemzetiségi Önkormányzatot** érintő pénzügyi hatásaival is.


Ezt követően **Takács Zsuzsa** képviselő ismertette beszámolóját a **2023 május 27.-én** tett **Máripócs**on megrendezett **Ruszin Nemzeti Ünnepről**. A program görögkatolikus liturgiával kezdődött, melyet **Kocsis Fülöp** Érsek-Metropolita mutatott be és a Szent Efrém Férfikar is közreműködött. Ezt követte a közös ebéd a művelődési házban. Délután látogatást tettek Nyíregyházán az új Görögkatolikus múzeumban, ahol a múzeum igazgatónöje **Dr. Szabó Irén** vezette körbe a csoportot. Kéri a képviselő testületet, hogy fogadják el a beszámolóját.

**Simárszki Ádám** elnök tájékoztatta a jelenlévőket, hogy **2023 május 27.-én** a **Sajópálfala Község Ruszin Önkormányzata** együttműködési megállapodást kötött a **Debreceni Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal** egymás kulturális tevékenységének segítésére, a ruszin hagyományok és kultúra ápolására.

**A döntéshozatalban résztvevők száma: 2 fő.**

A Képviselő-testület 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodik szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

**Sajópálfala Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének  
62/2023 (VI.15.) számú határozata**

  
TAKÁCS ZSUZSA 6



**Tárgy: Beszámoló a Máriapócsi Ruszin Nemzeti Ünnepről.**

Sajópálfalai Község Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a Máriapócson megtartott **Ruszin Nemzeti Ünnepről** szóló beszámolót.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Simárszki Ádám elnök

Miután a képviselők részéről egyéb kérdés, észrevétel nem érkezett **Simárszki Ádám elnök** az ülést **16 óra 30 perckor bezárta.**



SIMÁRSZKI ÁDÁM

ELNÖK

K.m.f.

  
TAKÁCS ZSUZSA

JEGYZŐKÖNYV HITELESÍTŐ

A JEGYZŐKÖNYV TÖRVÉNYESSÉGI VÉLEMÉNYEZÉSRE BEMUTATVA:

  
DR. DÁVID ESZTER  
JEGYZŐ

  
TAKÁCS ZSUZSA

